

【法新社北京五月三日电】华国锋主席将访问北朝鲜，这是二十多年来中国头号人物第一次出国作正式访问。

中国官方报纸今天

都在头版刊登了新华社的一则消息说，华国锋主席应朝鲜劳动党中央委员会总书记“金日成同志”的邀请，“即将”访问北朝鲜。

华主席访问的时间，刚好是在即将以朝鲜问题为中心展开其他外交主动行动的时候。此间一位可靠的外交人士说，金日成主席可望在几个月之内到莫斯科进行正式访问。

第二个行动是美国安全顾问布热津斯基预定五月二十日至二十三日对北京进行正式访问。中国最近批评了美国在两个朝鲜问题上的态度。第三个行动是另一个社会主义国家的领导人——罗马尼亚总统齐奥塞斯库可望到北京作正式访问。一位在平壤的可靠的外国人士说，齐奥塞斯库还可能访问北朝鲜，时间大概在去北京之前。人们认为，他如果访问北京，那就是证实罗马尼亚在同亚洲特别是中国打交道方面独立于苏联。

在这一系列高级官员的访问进行的同时，苏联和中国将就边界争端恢复谈判，尽管双方最近又开始了论战。

中国早在朝战时期就同北朝鲜建立了特殊关系。

在两个朝鲜的问题上，中国最近批评了美国，重申中国完全支持北朝鲜。中国在二月初曾指责苏联同南朝鲜“勾搭”，后来又批评卡特总统关于“重新调整”美国从南朝鲜撤军的计划的决定，说美国“食言”。

华主席对平壤的访问将进一步加强两国之间的双边关系。两国之间已经订立了许多贸易、经济、科学和技术合作协定，中国报纸经常报道续

【德新处波恩五月三日电】题：德

一苏关系

联邦部长根舍五月二日在第二电视台谈勃列日涅夫即将进行的访问。他说：“勃列日涅夫这次对德意志联邦共和国的访问，不光对德苏关系，而且由于这种关系的重要性，对欧洲的缓和政策，以及对欧洲局势的发展，都有着重大的意义。所以，我们不光要讨论双边的关系，而且还要讨论国际问题——主要是讨论裁军问题——这就是不言而喻的了。但同时我们要明确地指出，我们认为缓和政策是一个长期的过程，我们还要为此创造必要的物质基础，即通过改善并加强德意志联邦共和国和苏联之间的经济合作——以便从此来给两国人民带来好处——的办法，来做到这一点。”

问：关于法律帮助、科技合作和文化交流等协定，迄今因柏林条款问题一直挂在那里。您认为现在有可能取得进展吗？

答：很明显，在这次访问中将要谈这些问题，当然也要谈整个柏林的意义。柏林对我们来说是一个生命攸关的问题。这个问题不光对德意志联邦共和国，而且对我们所有的联盟和欧洲共同体中的伙伴来说，都是缓和政策的试金石。至于我们是否会取得进展，我认为，要在这次访问结束之后才能做判断……。

问：苏联到底是特别反对什么呢？

答：无疑是反对把柏林包括到有关协定中去的问题。

## 外 电 评 华 主 席 访 问 朝 鲜

订这些协定的消息。

已故的毛泽东主席一共只出过两次国，都是到莫斯科，第一次在一九四九年，第二次在一九五七年。华国锋自从担任主席以来还没有出访过。虽然几乎全世界所有的国家元首都已经陆续访问了中国。

作为对等行动，已有许多国家邀请华国锋主席去访问。华国锋主席已经说了，他打算接受一些邀请，到国外进行一些访问。

今年年初，邓小平和李先念两位副主席在中国的向世界采取开放态度的政策中开了步，访问了一些邻国，这些访问加强了它在它边界周围——主要是南邻——的外交地位。

华主席对北朝鲜的访问是这场外交攻势中的又一个行动。

【路透社北京五月三日电】官方的新华社今天宣布，中国共产党领导人兼总理华国锋不久将访问北朝鲜，这是他第一次出国访问。

华先生访问平壤将是中国共产党领导人自己故的毛泽东一九五七年去莫斯科以来第一次出国访问。

中国人常常提到他们所说的他们对那些其领导人来过北京的国家欠下了回访的债。

外交分析家认为，华先生访问平壤是这位中国共产党主席兼总理第一次出国访问的合乎逻辑的地方。

一九七五年春，当共产党在印度支那取得胜利时金主席曾亲自访问北京。

【美联社东京五月四日电】（北京时间十一

### 美 付 总 统 芒 代 尔 抵 马 尼 拉

【合众国际社马尼拉五月二日电】美国副总统蒙代尔今天到达这里，这是他五国之行的第一程，他保证“美国要以积极和向前看的姿态参与亚洲太平洋事务”。

蒙代尔在到达后发表的讲话中说，卡特总统派他进行这次访问时，“曾强调非常重视太平洋，在太平洋，我们保持重要的安全利益以及非常重大的日益增长的贸易关系”。

他说：“我们是个太平洋国家，我们致全力于积极和向前看的姿

态参与太平洋地区的事务。”

蒙代尔指出东南亚国家联盟在地区性事务中日益增大的作用，他说，卡特政府希望“就共同关心的问题加强我们同东盟的各级磋商”。

蒙代尔谈到美国同菲律宾的关系。他说：

“我们重视我们同菲律宾的互利防务关系，这种关系对我们两国的安全都起了重大作用，我们希望现在和将来继续保持这种关系。”

马科斯总统带领了一批欢迎者到机场迎接蒙代尔。

### 菲 外 长 罗 慕 洛 谈 芒 代 尔 访 菲

【法新社马尼拉五月一日电】菲律宾外长罗慕洛今天说，他认为蒙代尔副总统将设法消除东南亚对于美国“作为朋友和伙伴”是否可靠的疑虑。

罗慕洛在蒙代尔到

达这里进行三天正式访问的前夕与记者谈话时说，菲律宾认为，美国对世界这个地区的政策“是很不明朗的，尤其是正当其它大国在这个地区起着越来越重要的作用的时刻”。

时零二分发) 新华社报道，华国锋主席今天乘火车离开北京前往北朝鲜进行正式访问。

这是自己故的毛泽东一九五七年访问莫斯科以来中国共产党中央委员会的主席第一次出国访问。

北京和平壤昨天都宣布，华将前往北朝鲜访问，但是没有说明这次访问的日期、目的和时间多长。

新华社说，随同华前去访问的有六名官员，其中有外交部长黄华。该社说，到车站为他送行的有大批政府领导人和党的负责人，包括邓小平和李先念两位副主席。

【路透社北京五月四日电】中国共产党主席兼总理华国锋今天乘专车离开北京前往北朝鲜作第一次出国访问。从北京乘火车到北朝鲜首都需要将近二十四个小时。

【美联社华盛顿五月三日电】一位白宫发言人说，日本首相福田今天会见了美国总统卡特并答应日本将竭力削减它对美国的巨额贸易顺差。

卡特同福田会谈了三个半小时，这位日本领导人从而也就结束了他在此间的正式访问。卡特已接受在双方都感到方便的时候访问日本的邀请。

新闻秘书谢克特说，卡特向福田表示，美国决心保护美元的地位，削减美国的石油进口，并使美国的通货膨胀保持在尽可能低的水平上。

上述问题中的每一个问题都使日本政府感到不安。

据谢克特说，卡特告诉福田，他欢迎日本为使美国对日贸易逆差从一九七七年的一百亿美元降到明春的六十亿美元而作出的努力。

他还说，两国领导人都强调了美日安全同盟的重要性，并且研讨了中国、朝鲜半岛和中东的局势。也讨论了美日两国同苏联的关系。

福田在后来的记者招待会上拒绝对日本已答应使贸易顺差减少四十亿美元一事作出保证。

福田通过一位翻译谈到，他相信能够大幅度减少贸易顺差的原因如下：

——日本对美国的钢的出口的吨数将减少百分之十到百分之二十，而电视机出口将减少百分之三十。汽车出口将减少，但减少数目尚未确定。

——日本将“尽一切办法”实现它规定的国内经济增长率百分之七的目标。这将增加对来自美国和其它国家的进口品的需求。

——日本对从美国进口的铀以及所购买的美国民用飞机都在事先付款。福田说，日本只是在二日才决定购买DC-9飞机的。

关于朝鲜问题，福田说，卡特重申，美国将不会在没有南朝鲜参加的情况下进行关于这一问题的任何讨论。他说，两个朝鲜之间开始对话是可取的，因此日本将竭尽全力促进这样的谈判。

【合众国际社华盛顿五月二日电】日本首相福田今天开始了以讨论经济问题为主的为期两天的美日最高级会谈。

福田是一日晚抵达华盛顿的，今天同国务卿万斯举行了预订进行的会谈。他预订于三日同卡特总统会谈。

卡特接受访问日本的邀请

福田分别同卡特、万斯会谈

西德外长根舍谈勃列日涅夫将访西德

# 万斯等就美向中东出售武口在参院作证

认为美向中东出售武口有利于中东和平

【美联社华盛顿五月三日电】美国外交界和军界主要官员今天对国会说，准备向以色列、沙特阿拉伯和埃及出售喷气式战斗机一事将会加强而不会危害以色列的安全。

国务卿万斯、国防部长布朗和参谋长联席会议代理主席戴维·琼斯将军（空军）认为这项建议将是朝着中东和平迈出的一步，对美国在那里的利益是“极为重要的”。

这三位是在参院外委会作证，他们率先为卡特政府出售军用飞机计划进行正式辩护。

与此同时，参院少数党领袖霍华德·贝克说，他个人对出售计划中最有争议的项目——向沙特阿拉伯出售F—15飞机——持赞同态度。

但是贝克又说，国会很可能不批准这笔交易，除非卡特政府在飞机的数量和类型、交货日期以及限制使用等问题上取得折衷解决。

前一天，众院国际关系委员会三十七名感到担心的其他方面可能

员中的二十二名提出了一项提案，要把出售军用飞机的全部交易一笔勾销。

尽管如此，万斯仍重申卡特政府认为这些出售飞机计划是必要的。

他说，“这些出售飞机计划将保持必不可少的联系，从而使我们可以作为双方的调停人发挥基本的作用。”

万斯又说：“如果不能实现这项出售飞机的计划，那就会严重削弱美国在和平过程中的作用，使人们对美国是否愿意同那个地区的温和派政府合作发生严重怀疑。”

布朗说，“出售飞机计划将继续保证军事力量的对比依然有利于以色列。”

国防部长说：“真的，以色列在得到这些新提供的F—15飞机和F—16飞机以后将会处于比较强大的地位，而埃及和沙特阿拉伯将会得到比较适当的保证，那就是它们能够自卫以抗击它们确实有理由感

到担心的其他方面可能

发动的进攻。”

然而，参议员弗兰克·丘奇争辩说，F—15飞机具有“极其强大的进攻性能力”。

布朗和万斯说，沙特阿拉伯需要以F—15飞机来替换它的正在过时的英制喷气式飞机机队，以便有效地保卫它的油田和城市，对付一种被认为是来自伊拉克、南也门、可能来自埃塞俄比亚的日益增长的军事威胁。沙特阿拉伯的三个邻国都得到苏联的军事供应。

卡特政府的这些官员说，从狭隘的观点来看，将会认为以色列希望美国不向任何阿拉伯国家出售先进的武器。

他们说，从比较广义的观点来看，就会认为以色列人宁可让出售飞机的计划得到批准，而不愿冒着使自己得不到军用飞机的风险。

布朗、万斯和琼斯

说，他们说这些话是以他们同达扬外长等以色列决策者的交谈为依据的。

【路透社华盛顿五月三日电】在参议院今天举行的听证会上，卡特总统要向三个中东国家出售军用飞机的计划受到了攻击，但是正在幕后进行谈判以便修改这笔交易使得国会可以接受。

在参议院外交委员会举行的四个半小时的听证会上，参议员们一再表示，担心拟议向沙特阿拉伯出售的六十架F—15战斗机会危及以色列的安全。这次听证会由电视作了转播。

但是政府的证人们说，这项总的一揽子计划（还包括向以色列出售十五架F—15飞机和七十五架F—16战斗轰炸机，以及向埃及出售五十架F—5E飞机）会使以色列更加安全。

## 西班牙人民社会党同工人社会党合并

【法新社马德里四月三十日电】西班牙小的人民社会党今天同最大的反对党——工人社会党合并。

新党将仍然保留工人社会党的名称。

【美联社马德里四月三十日电】西班牙工人社会党和人民社会党今天合并，其领导人预

言，新党总有一天将统治西班牙。欧洲各国社会党领导人和代表团出席了在马德里大会宫举行的正式合并仪式。

人民社会党有三万名党员，在议会中占六席。工人社会党有二十五万名党员，在三百五十席的下院中占一百二十四席。

美联社

## 美开始研制新的核「冲击波炸弹」

说冲击波炸弹的效用与中子弹相反 它在战场上的战术任务是炸出巨型弹坑 摧毁建筑物

【美联社华盛顿四月三十日电】二十九日晚间获悉，美国政府已开始秘密地为军方进行一种新的核“冲击波炸弹”的试探性研究，这种炸弹将增大热辐射和冲击波，但将减少放射性散落物。

能源部为明年研究核武器和其它科研活动而提出的十五亿美元预算要求中，包括了对冲击波炸弹进行初步的基础性研究所需的经费。军方把这种炸弹称为“RRR”或“减少残余辐射”炸弹。

能源部的预算要求已由代理的能源部负责防务计划的助理部长克尔提交众院拨款委员会公共工程小组委员会。

克尔在电视中对记者说，这种新的冲击波炸弹的试探性研究工作正在新墨西哥州洛斯阿拉莫斯和加利福尼亚州利弗莫尔两地的国家试验所进行。

他说，它们的任务是着手研制一种“把散落物带来的残余辐射减少到最低限度”的核装置。其目的是“使我们的地面部队能够迅速地进入爆炸了这种装置的地区”。

冲击波炸弹的效用与中子弹相反。中子弹的特点是增加放射性，但是减少热辐射和冲击波。

根据设计要求，中子弹将在地面上方爆炸，产生致命的辐射量，它能穿透钢板，并杀死或杀伤敌坦克乘员。与此相反，冲击波炸弹将在地平面爆炸，向空中迸出大量碎片。它在战场上的战术任务也许是炸出巨型弹坑、摧毁建筑物，或是靠大量碎片将山谷通路堵塞。这一切任务过去是由美国核武库中的原子爆破地雷去完成的。

因此，目前在洛斯阿拉莫斯和利弗莫尔进行的初步研究工作的目的是要确定是否有可能造出具有这样一些特点的炸弹：在爆炸的时候使土壤以及进到空中的碎片的放射性减少到最低限度。克尔解释说，其目的是使美国作战部队在爆炸之后能尽快地重新进入目标地区，而受到致命的放射性散落物的影响将减少到最低限度。

美国能源部负责为国防部研制新式核武器。克尔说，只有当事实表明制造冲击波炸弹是可能的，而且军方说它的用途大得足以进一步发展它，冲击波炸弹才会成为核武库中的一种新武器。

用手挤提高了不知多少倍。

农工联合企业产销相结合 对我们来说，南斯拉夫经济结构中的农工联合企业是一个新的

## 香港《大公报》通讯《南斯拉夫纪行》之五

## 《欧洲粮仓与南国“厨房”》

令人信服的数字从贝尔格莱德到伏伊伏丁那自治省首府诺维萨特，坐汽车只需一个多小时，沿途是一望无际的平野。

我们出发的时候恰好是开春时份，伏伊伏丁那自治省的黑土平原浸透融化的雪水，刚被翻犁过的土黑油油的，肥沃得可以采出油来。一大片一大片望不到边的麦田上，小麦已冒出苗头，像一幅庞大无伦的绿茸茸地毯。这片得天独厚的平原，就是赫赫有名的“欧洲粮仓”。南斯拉夫朋友爱称为南国的“厨房”。

伏伊伏丁那自治省农业部副部长武伊科夫向我们列举了几个数字，足以说明这“粮仓”和“厨房”的威力。伏伊伏丁那自治省的面积和人口不到全南斯拉夫的十分之一，但小麦产量占全国的百分之六十，玉米占三分之一，油料占百分之七十，甜菜百分之六十二，猪肉百分之五十五，牛肉百分之二十五。

伏伊伏丁那地处平原，沿途所见，耕地一整片连着一整片。有些小麦田，汽车跑了半个小时还未到它的边缘，这样大面积的平坦耕地，很有利于农业机械化的开展。当然，平原的本身是个根本有利条件，然而不可忽略的是，伏伊伏丁那自治省在农业集体经济的发展上，要比其他地方先走了一步。武伊科夫副部长说，自治省的一百八十万公顷耕地中，集体所有占六十万公顷，刚

为三分之一，而南国的其他地区，个体农户拥有的耕地占百分之八十。集体经济的扩展，大大提高农业机械化的水平。在自治省参观过程中，我们看不到畜力耕作，拖拉机已取代了传统的牲口。据统计，至一九七六年止，全省的拖拉机数字为五万一千台，平均每三十五公顷土地便有一台，这比率可算是高的了。

参观奶牛场和养猪场 最使我们感兴趣的是在诺维萨特附近郊区的比查农工联合企业参观养猪场和奶牛饲养场。我们来到养猪场时，若不是企业总经理米洛夫维奇介绍，我们根本不知道已进入了养猪场，因为在面前的明明是一间工厂，一列列一层高的厂房，上面的烟囱还在冒烟哩！我们既看不到猪只的影子，也嗅不到猪只所带有的那种特有的膻味。待进入这些“厂房”时，才发现里面是一栏栏的猪只。米洛夫维奇说，养猪场饲养的猪只共一万九千多头，猪舍内的温度经常保持在摄氏二十一度左右，不冷不热，适合猪只的繁殖，喂饲清洗等工序，基本上全部自动化。在奶牛场参观，饲料和草料的分配，都是半自动化的。企业还进口了西德的自动挤奶器，一个工人可同时操纵四个挤奶器，工作效率比过去

的名词和概念，它的作用跟中国的公社有些类似，但又不完全相同。农工联合企业的特点将农作物生产、加工以及销售三方面统一筹划，目的是提高企业的利润。我们参观的比查农工联合企业种植小麦、玉米、甜菜、大豆、蔬菜，培育良种。企业又设立粮食加工工厂，将初级产品加工。在办公室中，企业总经理米洛夫维奇将一包包塑胶袋包装的脱水蔬菜拿给我们看，这是他们加工厂生产的多种产品的一部分。米洛夫维奇说，企业目前有速冻厂、罐头厂、牛奶加工厂。今年还将兴建一大豆加工厂。米洛夫维奇表示，企业经常对产品的市场进行研究，以调整生产的幅度。这种产销相结合的组织形式，在企业内部看来起着一种自然的调整作用；而且，初步产品就地加工运销外地，减低生产成本，更具有竞争能力。

三十年来粮食大幅度增长 伏伊伏丁那自治省的粮食生产在过去三十多年来有大幅度增长，武伊科夫副部长告诉我们，去年与一九四七年比较，小麦产量由每公顷一点三吨增为五点四吨，玉米由每公顷二吨增为六点二吨，甜菜由十七吨增为四十五吨。葵花子去年的产量每公顷二点六吨，而欧洲其他国家的平均产量只有一点五吨。

## 伊朗加强其东下边界的驻军

【法新社德黑兰五月三日电】据此间今天获悉，最近在邻国阿富汗发生的政变使伊朗东部边界各部族动乱不安的情况有所增长。

伊朗当局加强了同阿富汗和同巴基斯坦的俾路支地区接壤的边界沿线的驻军。

据消息灵通人士说，在边界沿线的空中巡逻也加强了。

这里认为这些措施是对阿富汗军人接管政权一事所作的合乎逻辑

的自动反应。据报道，这些阿富汗军人具有马克思主义的倾向并且同情苏联。

【本刊讯】西德《世界报》五月二日报

道：阿富汗的邻国伊朗“极为密切地，不是没有忧虑地”注视着阿富汗政变，这次政变导致了左翼革命者执政。这番话是巴列维国王在德黑兰附近的尼亚瓦兰王宫里对施普林格国外新闻社记者兰克说的。这

是伊朗统治者在喀布尔军事政变后第一次同记者进行谈话。

问：据报道说，阿富汗的军人想成立一个共产党国家。他们能获得成功吗？

答：这个我不知道。但不管怎样，阿富汗事件非常清楚地表明，伊朗为什么必须在军事上要强大起来。

问：伊朗是否会成功地使自己的国家不受共产党和革命的影响？尤其是如果现在阿富汗

的左翼革命者政权得到巩固的话，那么情况会怎样呢？

答：我希望如此。当然，在军事方面我们还不是象所计划的那样强大。我们还需要五年的时间才能那样强大。

问：苏联人是否可能是担心，如果伊朗做为一个强国会在越来越大的程度上吸引象阿富汗这样较弱的国家，并使其脱离莫斯科的影响？

答：目前还没有这种担心。但从长远来看，俄国人也许可能有这种担心。

★ ★

这位总领事称，西方报界关于喀布尔最近的战斗伤亡人数的报道是“夸大的”。他又说，死亡人数并不是所传的几千人，而是几十人。

萨尔布兰德说，喀布尔没有发生屠杀，达乌德家族在政变中也没有被行刑队打死。他又说，只有前总统、他的弟弟纳伊姆、三军首脑和其他一些高级官员因拒绝向革命委员会投降被打死。

### 勃列日涅夫等人电贺阿夫汗领导人

【塔斯社莫斯科五月三日电】勃列日涅夫和柯西金给塔拉基发了电报，衷心祝贺他担任革命委员会主席和阿富汗民主共和国政府首脑，并祝他在为阿富汗人民造福、有利于阿富汗民族进步和社会进步的活动中取得巨大成就。

苏联领导人的电报

说，我们坚信，苏联和阿富汗民主共和国将在平等、睦邻、尊重国家主权和互不干涉内政原则的基础上发展和加强牢固的友好关系和卓有成效的全面合作关系。

苏联外长葛罗米柯致电阿明，对他担任阿富汗民主共和国副总理兼外长职务表示衷心的祝贺和最美好的祝愿。

### 卡迪尔说阿夫汗军队完全控制着局势

大约十分钟的谈话结束时说：

“必须强调指出，我们的运动是一场民主的和阿富汗式的运动，是自地形成的。”

【法新社卡拉奇五月三日电】阿富汗驻这里的一位外交官今天否认西方报纸和电台所谓喀布尔新政权的共产党根源和有苏联支持的消息。

阿富汗总领事萨尔布兰德在单独与销路很广的《战斗报》的记者谈话时说，西方报界的消息是“不正确和荒谬的”。革命是得到阿富汗人民和军队支持的爱国和民族主义分子搞的。

萨尔布兰德说，他已与喀布尔新领导进行过联系，并受权澄清西方报界制造的关于新政权的政治面貌的错误印

象。

他说，英国广播公司关于阿富汗新内阁的报道是“错误的，是一派谎言”。

他又说，剥夺前总统达乌德的权力是因为他未能履行他作出的实现民主的诺言，以及未能实现阿富汗人民的愿望。另一方面，他说，前总统成了既得利益集团的工具。

【法新社喀布尔五月三日电】卡迪尔中校今天在这里说：“我们的革命象征着阿富汗的封建主义和贵族统治的结束。”

卡迪尔现在担任国防部长。他在政变后第一次接见记者时说，革命者的目标是建立“民主政体”和“实现人民的意愿”。

他说，军队完全控制着局势，全国都很平静。

他说：“百分之九十九的人民期望推翻旧政权。”

他还说，达乌德的“一九七三年的革命”没有实现人民的期望。他说：“我们的革命一定会实现人民的愿望。”

卡迪尔中校说，新政权想同所有的邻国——巴基斯坦、伊朗和苏联建立睦邻关系，将按平等和一视同仁的原则对待所有邻国。

卡迪尔中校在这次

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》四月二十日刊登自新德里的一篇专稿，题为《小小的不丹从印度得到某些活动余地》，全文如下：

喜马拉雅山麓小小的内陆王国不丹，已经在外交事务方面悄悄地朝着摆脱印度而独立自主的方向迈出第一步。

旺楚克国王三月底访问了印度，从印度那里争来了一项协议，根据这项协定，他的国家可以把印度不想要的货物卖给第三方国家。根据现有的协定，不丹的对外贸易是受印度的条例和规定所支配的。

这项协议不久将正式签署，人们认为，这是印度对不丹的重大让步，其目的是要使不丹更加相信，这个大国希望在完全平等的基础上同邻国建立良好关系。

在英国统治次大陆时，不丹是受新德里保护的。英国人（一九四七年）撤走以后，印度和不丹在一九四

九年签订了一个条约，规定印度指导这个王国的对外事务，并没有规定必须接受印度的意见，印度声称它的意见总是被接受的。

可以同中国接触吗？通过这项新的协定，不丹可以行使同第三方国家进行贸易的权利。这至少是在理论上使它同另一个巨邻中国有了进行贸易的可能性。（不丹同中国的贸易是在五十年代末中印边界危机时停止的。）

在印度看来，不丹同另一个喜马拉雅王国尼泊尔（它认为自己是印度和中国之间的缓冲国）的情况不同，不丹没有利用“中国因素”。但是，不丹当时的半主权国家地位使它也不可能利用这种因素。

第三个喜马拉雅王国，锡金，

在国内出现反对国王的政治动乱以后，于一九七四年通过同印度的所谓“合并”，几乎已消失。锡金是印度的保护国，所以地位同不丹不同。

新德里的外交分析家认为，不丹得到的同第三国进行贸易的有限权利，反映了它不想沦为象锡金那样的保护国地位的焦虑心情。锡金现在是印度的一部分。

政策的变化 这些分析家认为，印度对不丹的让步是政策的一大变化，同对尼泊尔的类似让步是完全一致的。最近，印度同意用同尼泊尔分别签署贸易和过境两项协定来代替现有的合而为一的协定。其结果是，尼泊尔实现了它的取得比较方便的出海口的要求。（其他一些内陆国家在联合国海洋

【南通社金边五月二日电】南斯拉夫联邦执行委员会副主席兼联邦外交部长米尼奇今天到达这里对民主柬埔寨进行正式友好访问。米尼奇一行在金边机场受到很热烈的欢迎。

这位南斯拉夫使者同柬埔寨负责外交事务的副总理英萨利就南柬合作和当前的一些国际问题举行了第一轮会谈。

国家主席乔森潘接见了米尼奇。南斯拉夫外长向这位柬埔寨国家元首递交了铁托总统的信件。

南柬会谈将继续举行。

【路透社曼谷五月三日电】金边电台今天说，柬埔寨副总理英萨利在欢迎南斯拉夫外交部长米尼奇的招待会上说，柬埔寨没有理由向别国挑衅或者制造纠纷。

（贝尔格莱德官员说，越柬边界冲突是米尼奇在越南和柬埔寨会谈时要讨论的问题之一，但是他们说南斯拉夫不愿调解这场纠纷。）

金边电台说，英萨利在昨晚的招待会上赞扬了南斯拉夫在国防和国家建设上的成就和发展，并对柬南的团结、合作和柬南关系的发展表示满意。

金边电台说，英萨利说，柬埔寨希望把全部力量用在国家和“社会主义”的建设上，柬埔寨希望在保持尊严、独立和主权的情况下过和平生活。

据金边电台报道，英萨利说：“我们决不想以往的事。我们希望在平等和互相尊重的基础上同一切国家建立密切和友好的关系。”

“但是我们坚决反对对柬埔寨领土……的一切侵略、扩张主义行为和侵犯。”

据金边电台报道，米尼奇在答词中说，“从柬埔寨对帝国主义展开斗争的第一天起，直到柬埔寨完全解放”，南斯拉夫人民，特别是铁托总统一直支持柬埔寨。他对两国的合作和关系的发展表示满意。

【法新社曼谷五月三日电】英萨利昨天对南斯拉夫外长米尼奇说，柬埔寨希望同一切国家和平相处，但是要打击对柬埔寨独立的一切威胁。

金边电台今天广播了他的讲话。他说：“柬埔寨从未改变不结盟政策，但是帝国主义、扩张主义和新殖民主义仍然直接或间接地采取野蛮的犯罪行为，企图推翻民主柬埔寨政府。”

米尼奇在答词中含蓄地提到了印度支那冲突，但是没有表示支持哪一方。他说，他希望，“在种种企图以政治和军事方式分裂世界的手段面前，所有不结盟国家能团结一致”。

【路透社曼谷五月二日电】南斯拉夫外长米尼奇今天离开这里前往金边。据说他带去了一封泰国对泰柬边界一再发生事件感到不安的信。

## 南斯拉夫外长米尼奇到柬埔寨访问

法会议上也提出了这样的要求)。目前，仅有的出海口是通过印度的港口，特别是加尔各答。从现在起，尼泊尔还可以通过孟加拉国的港口。

（一九七六年，尼泊尔和孟加拉国签订了一项过境条约，使尼泊尔可以出入这些港口。）

印度对尼泊尔和不丹的让步很可能预示着，印度已下了更大的决心来消除这些小邻国在锡金和印度预谋的合并以后所产生的一切疑惧。现总理德赛对锡金和印度合并的方式已表示遗憾。多年来，尼泊尔可以同印度（它最大的援助国）和中国保持等距离关系。但是不丹办不到。

现在，由于中印关系的改善，中国和不丹的关系也可能得到改善。当不丹在它同第三方国家的关系中想行使独立自主的权利时，以前，“中国因素”使得印度产生了妒嫉心理。现在，印度似乎急于要消除这样一些刺激因素，因为它自己同中国的关系似乎已开始改善。

### 美国《基督教科学箴言报》专稿

### 《小小的不丹从印度得到某些活动余地》

## 法新社评谷牧付总理访问法国等欧洲国家

【法新社北京五月二日电】自毛泽东主席逝世以来，访问欧洲的最重要的中国政府代表团今天离开这里去巴黎，代表团团长是重要的经济领导人谷牧副总理。

代表团将在法国呆到五月十二日，然后去瑞士、比利时、丹麦和西德。谷牧率领的代表团包括水利电力部长钱正英、国家建委副主任彭敏、农林部副部长张根生和几名省级领导人。

谷牧在欧洲将呆到七月中旬。在法国，他将是法国总理雷蒙·巴尔的客人。巴尔是在今年一月访问北京时发出这一邀请的。

代表团在每个国家的日程都排得满满——从研究高产作物的农业研究到重要的核能工程、城市计划和运输，特别是铁路运输，这在中国发展中占最优先的地位。

这次出访标志着中国向它认为在战略上和对其经济发展来说都至关重要的世界这一部分敞开了大门，这次访问是早些时候一些访问欧洲的专业代表团商定的。

去年十一月，由外贸部长李强率领的中国第一个大型贸易代表团访问了法国和英国。今年四月，李强在布鲁塞尔签署了中法两国经济共同体的第一个贸易协定。上星期，中国冶金工业部长唐克率领中国访问欧洲的最大的冶金代表团动身前往奥地利、英国、西德、法国和荷兰访问。

观察家们指出，这一连串的访问表明，中国政府希望同欧洲，特别是欧洲经济共同体扩大贸易关系。

【法新社巴黎五月二日电】题：中国副总理访问法国

中国副总理谷牧二日从北京乘飞机抵巴黎，对法国进行为期十天的正式访问。

巴尔及陪同他的外交部长德居兰戈到奥利机场迎接谷牧。巴尔说：“你的访问证明了我们两国发展各方面关系的愿望；两国都承认每个国家都有不在外国干涉的压力下解决自己事务的权利。”“你将同我的同胞们进行的接触将有助于增加我们两国之间的谅解。我深信，这些会谈将是有益的和卓有成效的。”

谷牧回顾说，“十四年前，中国和法国在毛

泽东主席和戴高乐总统亲自关心和推动下建立了外交关系。从那时候起，两国的关系在各方面都不断得到发展。今天，中国和法国所进行的维护其独立和互相尊重主权的斗争更使之紧密地团结在一起。”

谷牧率领的代表团包括一名部长和两名副部长。自从邓小平一九七五年访问之后，这是最重要的中国政府代表团访问法国。

法国方面强调说，这次访问是巴尔访问中国的合乎逻辑的结果。马提翁大厦人士指出，这次访问可能使德斯坦总统向中国的头号人物华国锋发出的访问法国的邀请更具体化。

中国代表团的访问主要是经济性的。谷牧现年六十四岁，是国家基本建设委员会主任，该委

## 日报报边 《中国经济代表团结束技术交流回国》

【本刊讯】日本《朝日新闻》四月二十三日刊登一则消息，题目是《中国经济代表团结束技术交流回国》，全文如下：

为扩大日中经济交流来日本的中国经济技术代表团，已于二十二日回国。

在近一个月的逗留中，除参观了五十个以上的工厂外，还进行了技术交流，同有关企业集团进行了恳谈，日程排得满满的。代表团发表感想说“取得了出乎预料的成果”。看来，代表团起到了加深日中经济合作关系的作用。

但是，来日本的目的之一解决结算问题没有取得大的进展。此外，中国方面对日元的上涨等再三表示担心，也突出了今后应解决的问题。

据该代表团这次来日本的目的有三个：一、通过参观工厂等活动研究我国产业界的现状和经济发展结构；二、同各公司商讨扩大对日出口的方法；三、就同“日中长期贸易协议”有关的进出口贷款的结算问题，同大藏省和金融界进行磋商。

关于第一个问题，代表团全面参观了从钢铁、石油化学、造船这些重化学工业到汽车、电、纤维、精密机械等行业，中国方面似乎重新认识到了日本经济的

员会是经济基本建设（能源、水利和运输）的名副其实的“高级部”。

但是，法国人士指出，不要期待这次访问会有惊人的成果。

法中贸易在一九七七年发生了不利于法国的极大恶化，但在近八个月以来，北京派到欧洲的代表团的访问增多了，为的是尽快地使它的经济现代化和取得必要的先进技术。中国副总理是在一个月前签署欧洲经济共同体和中国优惠贸易协定之后不久到达法国的。

这位中国副总理将参观最先进的法国经济单位，诸如鲁瓦西飞机场、马赛港口、福斯钢铁联合企业、马里尼安航空宇宙工业公司的直升飞机工厂、里昂附近的贝利埃卡车工厂、比热伊核电站和贝尔福的阿尔斯多姆财团的机车工厂。

水利电力部部长钱正英将对罗纳河下游、朗格多克和卡马尔克的灌溉地区和朗斯的潮汐动力工厂感兴趣。

实力和高超的技术水平。

产业界和贸易界坚信，由于代表团成员都是些实力人物，因此，对今后的成套设备的购进会产生好的效果。

关于扩大对日出口的问题，由于日本方面在日中贸易中有大量出超，大公司等受到了中国方面的巨大压力。中国为了扩大出口，表示要千方百计地改进纤维等的加工贸易和农产品品质，今后，肯定会采取具体办法扩大贸易。

关于遗留下来的结算问题，代表团中以预团长卜明为中心，同大藏省、金融界进行了磋商，但最终只确认了双

方的立场，没有得出具体的结论。决定根据前不久签订的日中长期贸易协议。在今后八年里，日本进口一百亿美元的石油、煤炭，中国相应地进口一百亿美元的成套设备之类的东西。

但是，正在加紧进行经济建设的中国，希望成套设备进出的成交时间在前半期，具体地说，就是在两、三年内进行。

因此要求尽量降低成套设备贷款的延期付款利息。

看来，最终的结算问题，要在成套设备成交时，同公司和银行进行个别协商。另外，要等中国人民银行首脑五月份来日本时再进行磋商。

## 美发明一种实验性的太阳能贮存设备

【本刊讯】台湾《青年战士报》四月二十二日转载一题为《太阳能的贮存设备》的报道，转载如下：

美国纽约通用电器公司的研究发展中心，发明一种实验性的热贮存设备，可将太阳能收集贮存起来。

现在的太阳能设备系统，是岩石或水构成的，可是由于它们体积重量及制造价格昂贵，所以对一般家庭很不实用，而通用公司科学家们发明的这种新式设备，是以硫化钠为基本元素，是贮存热的主要材料，这种化学物质又叫格氏盐，是一种很普通的化学盐。

将格氏盐放入贮存设备，在日光下曝晒后，吸热而熔化，但是离开日光，或天气变阴，或是晚上，只要温度低于摄氏三十二度以下，熔液就开始凝固，并开始放热。

可是熔液凝固以后，就有两个问题发生：其一是格氏盐表面凝固后，对热传导会有妨碍；其二是凝固时间太快，散发热量之时间太短，功效不显著。

工程师们将设备研究改良以后，解决了这个问题，他们在系统内装上一具搅拌器，伸入格氏盐容器内，以每分钟三转的速度旋转，就能解决了上述两个问题。

根据该公司的不断实验后，这种太阳能贮存设备不断改进，目前使用的这套设备系统，已经比以前更容易，更廉价的利用太阳能，使一般的家庭生活中，除了电、煤、气、煤炭以外，太阳能也渐趋重要的位置。

【本刊讯】台湾《青年战士报》四月十八日转载一篇报道，转载如下：

用作建筑物的屋顶板，计有木板、石板或其他材料，但都没有塑胶泡沫为佳。泡沫板可保证比三层板或其他覆盖物大小适度与牢固，此板与传统覆盖物一样，将用丁子丁牢或粘合在橡子上或旧式的屋顶上，用以隔音、保暖，或隔热，冬暖夏凉，特别有效——但看来和传统的屋顶一模一样。

【本刊讯】台湾《青年战士报》四月二十五日转载一题为《水气检查仪》的报道，转载如下：

当水气渗透到了电子回路，由于水的导电，使回路中产生了短路，这对精密仪器来说，会严重影响其精确性，例如一电导，很可能因为一点水气，而导致整个

【本刊讯】台湾《青年战士报》四月二十五日转载一题为《水气检查仪》的报道，转载如下：

当水气渗透到了电子回路，由于水的导电，使回路中产生了短路，这对精密仪器来说，会严重影响其精确性，例如一电导，很可能因为一点水气，而导致整个

【本刊讯】台湾《青年战士报》四月二十五日转载一题为《水气检查仪》的报道，转载如下：

当水气渗透到了电子回路，由于水的导电，使回路中产生了短路，这对精密仪器来说，会严重影响其精确性，例如一电导，很可能因为一点水气，而导致整个

## 发射的失败

以前为了检查电路中的水气，往往须要将密封部分拆开，现在美国马萨诸塞州华生的帕拉玛公司发明一种水气检查仪，不必将密封拆开或刺穿其表面，就可以完成检查。

这是一个小小的砂片和电路板等一起密封，与外面的一只计量表相连，密封箱内的湿度在外面的表上就可以清楚的看出来，非常方便。

## 采用一种更新式又方便的滤水器

【本刊讯】台湾《青年战士报》四月二十一日转载一篇报道，转载如下：

美国佛罗里达州罗德岱堡的净水国际工业公司，最近推出一种更新式又方便的滤水器，较瓶装净水的优点多很多，例如瓶装净水每加仑约美金一元，而且贮藏运送都非常不便，但是若在厨房或浴室的龙头安装这种滤水器，平均每加仑仅需花费美金十分钱而已。

这种滤水器和一般碳粒滤水器不同，后者仅滤去一些不纯粒子，而前者不但将水中大大小小的固体粒子滤去，同时又将氯化合物这类引起气味及色度的物质除去，可绝对防止饮水或烹调用水被污染，并避免滤床反

而成了细菌的温床，非常实用。

## 台湾报纸报道《提炼净化法》

【本刊讯】台湾《青年战士报》四月五日转载一篇题为《提炼净化法》的消息，转载如下：

在提炼焦炭的风炉里面，有一种副产品液体，可以将氮变成我们所使用的氮肥，许多年来，科学家们将石灰加入含有这种溶液，加以蒸馏，而发现其中含有氮。

美国宾夕法尼亚州贝斯汉钢铁工业公司，在加石灰和蒸馏这两个步骤之间，又加入一项新的步骤，就是使加了石灰的溶液通过沉淀及净化池，到了九十尺高的蒸馏塔时，已去除了许多固体的杂质。

这项新的处理方法不但增加了工作效率，而且也大大减少了其对环境的污染度。

## 奥科学家研究利用冰山作水源

【路透社堪培拉三月二日电】奥地利科学家正在研究利用冰山供应奥地利居民的用水。譬如，阿德莱德市弗林德斯大学的一批科学家已在研究这个问题，他们认为，一座面积为一点五平方公里的冰山就足以供应一百万人口的城市两年的用水。

这种冰山可以借助驳船运到澳大利亚岸，科学家认为，冰山可以在水里保持几个

月边



## 法新社评谷牧付总理访问法国等欧洲国家

【法新社北京五月二日电】自毛泽东主席逝世以来，访问欧洲的最重要的中国政府代表团今天离开这里去巴黎，代表团团长是重要的经济领导人谷牧副总理。

代表团将在法国呆到五月十二日，然后去瑞士、比利时、丹麦和西德。谷牧率领的代表团包括水利电力部长钱正英、国家建委副主任彭敏、农林部副部长张根生和几名省级领导人。

谷牧在欧洲将呆到七月中旬。在法国，他将是法国总理雷蒙·巴尔的客人。巴尔是在今年一月访问北京时发出这一邀请的。

代表团在每个国家的日程都排得满满——从研究高产作物的农业研究到重要的核能工程、城市计划和运输，特别是铁路运输，这在中国发展中占最优先的地位。

这次出访标志着中国向它认为在战略上和对其经济发展来说都至关重要的世界这一部分敞开了大门，这次访问是早些时候一些访问欧洲的专业代表团商定的。

去年十一月，由外贸部长李强率领的中国第一个大型贸易代表团访问了法国和英国。今年四月，李强在布鲁塞尔签署了中法两国经济共同体的第一个贸易协定。上星期，中国冶金工业部长唐克率领中国访问欧洲的最大的冶金代表团动身前往奥地利、英国、西德、法国和荷兰访问。

观察家们指出，这一连串的访问表明，中国政府希望同欧洲，特别是欧洲经济共同体扩大贸易关系。

【法新社巴黎五月二日电】题：中国副总理访问法国

中国副总理谷牧二日从北京乘飞机抵巴黎，对法国进行为期十天的正式访问。

巴尔及陪同他的外交部长德居兰戈到奥利机场迎接谷牧。巴尔说：“你的访问证明了我们两国发展各方面关系的愿望；两国都承认每个国家都有不在外国干涉的压力下解决自己事务的权利。”“你将同我的同胞们进行的接触将有助于增加我们两国之间的谅解。我深信，这些会谈将是有益的和卓有成效的。”

谷牧回顾说，“十四年前，中国和法国在毛

泽东主席和戴高乐总统亲自关心和推动下建立了外交关系。从那时候起，两国的关系在各方面都不断得到发展。今天，中国和法国所进行的维护其独立和互相尊重主权的斗争更使之紧密地团结在一起。”

谷牧率领的代表团包括一名部长和两名副部长。自从邓小平一九七五年访问之后，这是最重要的中国政府代表团访问法国。

法国方面强调说，这次访问是巴尔访问中国的合乎逻辑的结果。马提翁大厦人士指出，这次访问可能使德斯坦总统向中国的头号人物华国锋发出的访问法国的邀请更具体化。

中国代表团的访问主要是经济性的。谷牧现年六十四岁，是国家基本建设委员会主任，该委

员会是经济基本建设（能源、水利和运输）的名副其实的“高级部”。

但是，法国人士指出，不要期待这次访问会有惊人的成果。

法中贸易在一九七七年发生了不利于法国的极大恶化，但在近八个月以来，北京派到欧洲的代表团的访问增多了，为的是尽快地使它的经济现代化和取得必要的先进技术。中国副总理是在一个月前签署欧洲经济共同体和中国优惠贸易协定之后不久到达法国的。

这位中国副总理将参观最先进的法国经济单位，诸如鲁瓦西飞机场、马赛港口、福斯钢铁联合企业、马里尼安航空宇宙工业公司的直升飞机工厂、里昂附近的贝利埃卡车工厂、比热伊核电站和贝尔福的阿尔斯多姆财团的机车工厂。

水利电力部部长钱正英将对罗纳河下游、朗格多克和卡马尔克的灌溉地区和朗斯的潮汐动力工厂感兴趣。

## 日报报边 《中国经济代表团结束技术交流回国》

【本刊讯】日本《朝日新闻》四月二十三日刊登一则消息，题目是《中国经济代表团结束技术交流回国》，全文如下：

为扩大日中经济交流来日本的中国经济技术代表团，已于二十二日回国。

在近一个月的逗留中，除参观了五十个以上的工厂外，还进行了技术交流，同有关企业集团进行了恳谈，日程排得满满的。代表团发表感想说“取得了出乎预料的成绩”。看来，代表团起到了加深日中经济合作关系的作用。

但是，来日本的目的之一解决结算问题没

有取得大的进展。此外，中国方面对日元的上涨等再三表示担心，也突出了今后应解决的问题。

据说，代表团这次来日本的目的有三个：一、通过参观工厂等活动研究我国产业界的现状和经济发展结构；二、同各公司商讨扩大对日出口的方法；三、就同“日中长期贸易协议”有关的进出口贷款的结算问题，同大藏省和金融界进行磋商。

关于第一个问题，代表团全面参观了从钢铁、石油化学、造船这些重化学工业到汽车、电、纤维、精密机械等行业，中国方面似乎重新认识到了日本经济的

实力和高超的技术水平。

产业界和贸易界坚信，由于代表团成员都是些实力人物，因此，对今后的成套设备的购进会产生好的效果。

关于扩大对日出口的问题，由于日本方面在日中贸易中有大量出超，大公司等受到了中国方面的巨大压力。中国为了扩大出口，表示要千方百计地改进纤维等的加工贸易和农产品品质，今后，肯定会采取具体办法扩大贸易。

关于遗留下来的结算问题，代表团中以预团长卜明为中心，同大藏省、金融界进行了磋商，但最终只确认了双

方的立场，没有得出具体的结论。决定根据前不久签订的日中长期贸易协议。在今后八年里，日本进口一百亿美元的石油、煤炭，中国相应地进口一百亿美元的成套设备之类的东西。

但是，正在加紧进行经济建设的中国，希望成套设备进出的成交时间在前半期，具体地说，就是在两、三年内进行。

因此要求尽量降低成套设备贷款的延期付款利息。

看来，最终的结算问题，要在成套设备成交时，同公司和银行进行个别协商。另外，要等中国人民银行首脑五月份来日本时再进行磋商。

## 美发明一种实验性的太阳能贮热设备

【本刊讯】台湾《青年战士报》四月二十二日转载一题为《太阳能的贮藏设备》的报道，转载如下：

美国纽约通用电器公司的研究发展中心发明一种实验性的热贮藏设备，可将太阳能收集贮藏备用。

现在的太阳能设备系统，是岩石或水构成的，可是由于其体积、重量及制造价格昂贵，所以对一般家庭很不实用，而通用公司科学家们发明的这种新式设备，是以硫化钠为基本元素，是贮藏热的主要材料，这种化学物质又叫格氏盐，是一种很普通的化学盐。

将格氏盐放入贮藏设备，在日光下曝晒后，吸热而熔化，但是离开日光，或天气变阴，或是晚上，只要温度低于摄氏三十二度以下，熔液就开始凝固，并开始放热。

可是熔液凝固以后，就有两个问题发生：其一是格氏盐表面凝固后，对热传导会有妨碍；其二是凝固时间太快，散发热量之时间太短，功效不显著。

工程师们将设备研究改良以后，解决了这个问题，他们在系统内装上一具搅拌器，伸入格氏盐容器内，以每分钟三转的速度旋转，就能解决了上述两个问题。

根据该公司的不断实验后，这种太阳能贮藏设备不断改良，目前使用的这套设备系统，已经比以前更容易，更廉价的利用太阳能，使一般的家庭生活中，除了电、煤、气、煤炭以外，太阳能也渐趋重要的位置。

## 可保暖隔热的泡沫屋顶板

【本刊讯】台湾《青年战士报》四月十八日转载一篇报道，转载如下：

用作建筑物的屋顶板，计有木板、石板或其他材料，但都没有塑胶泡沫为佳。泡沫板可保证比三层板或其他覆盖物大小适度与牢固，此板与传统覆盖物一样，将用丁子丁牢或粘合在椽子上或旧式的屋顶上，用以隔音、保暖，或隔热，冬暖夏凉，特别有效——但看来和传统的屋顶一模一样。

## 美国发明一种水气检查仪

【本刊讯】台湾《青年战士报》四月二十五日转载一题为《水气检查仪》的报道，转载如下：

当水气渗透到了电子回路，由于水的导电，使回路中产生了短路，这对精密仪器来说，会严重影响其精确性，例如一电导飞弹，很可能因为一点水气，而导致整个

发射的失败。

以前为了检查电路中的水气，往往须要将密封部分拆开，现在美国马萨诸塞州华生的帕拉玛公司发明一种水气检查仪，不必将密封拆开或刺穿其表面，就可以完成检查。这是一个小小的砂片和电路板等一起密封，与外面的一只计量表相连，密封箱内的湿度在外面的表上就可以清楚的看出来，非常方便。

## 采用一种更新式又方便的滤水器

【本刊讯】台湾《青年战士报》四月二十一日转载一篇报道，转载如下：

美国佛罗里达州罗德岱堡的净水国际工业公司，最近推出一种更新式又方便的滤水器，较瓶装净水的优点多很多，例如瓶装净水每加仑约美金一元，而且贮藏运送都非常不便，但是若在厨房或浴室的龙头安装这种滤水器，平均每加仑仅需花费美金十分钱而已。

这种滤水器和一般碳粒滤水器不同，后者仅滤去一些不纯粒子，而前者不但将水中大大小小的固体粒子滤去，同时又将氯化合物这类引起气味及色度的物质除去，可绝对防止饮水或烹调用水被污染，并避免滤床反而成了细菌的温床，非常实用。

## 台湾报纸报道《提炼净化法》

【本刊讯】台湾《青年战士报》四月五日转载一篇题为《提炼净化法》的消息，转载如下：

在提炼焦炭的风炉里面，有一种副产品液体，可以将氮变成我们所使用的氮肥。许多年来，科学家们将石灰加入含有这种溶液，加以蒸馏，而发现其中含有氨。

美国宾夕法尼亚州贝斯汉钢铁工业公司在加石灰和蒸馏这两个步骤之间，又加入一项新的步骤，就是使加了石灰的溶液通过沉淀及净化池，到了九十尺高的蒸馏塔时，已去除了许多固体的杂质。

## 奥科学家研究利用冰山作水源

【路透社堪培拉三月二日电】奥地利科学家正在研究利用冰山供应奥地利居民的用水。譬如，阿德莱德市弗林德斯大学的一批科学家已在研究这个问题，他们认为，一座面积为一点五平方公里的冰山就足以供应一百万人口的城市两年的用水。这种冰山可以借助驳船运到澳大利亚岸，科学家认为，冰山可以在水里保持几个